

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 880/2009/EK RENDELETE

(2009. szeptember 7.)

az Európai Közösség és Brazília között, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja, valamint XXVIII. cikke alapján, a Bolgár Köztársaság és Románia engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országok Európai Közösséghez való csatlakozása során történő módosítására vonatkozóan levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásáról, továbbá a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról és kiegészítéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ árunómenklatúrárt (a továbbiakban: a Kombinált Nómenklatúra) hozott létre, és megállapította a Közös Vámtarifa szerződéses vámtételeit.
- (2) Az Európai Közösség és Brazília között levélváltás formájában történő megállapodás megkötéséről szóló, 2009. szeptember 7-i 2009/718/EK határozatával ⁽²⁾ a Tanács – az 1994. évi GATT XXIV. cikkének 6. pontja értelmében kezdeményezett tárgyalások lezárása érdekében – a Közösség nevében jóváhagyta a fent említett megállapodást.
- (3) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 153. cikkének (3) bekezdése értelmében a kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek a 2009/2010 gazdasági év első három hónapjában – azaz 2009. október 1-jétől december 31-ig – a finomításra szánt cukorhoz kiváltságos hozzáféréssel rendelkeznek. Ha e rendeletet 2009.

október 1-jénél későbbi naptól alkalmazzák, és annak érdekében, hogy a kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek elsőbbségét a 2009/2010. gazdasági évben garantálják, a három hónapos időszak kezdetét a rendelet alkalmazásának első napjától kell számítani.

- (4) A 2658/87/EGK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell és ki kell egészíteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2658/87/EGK rendelet I. melléklete harmadik része III. szakaszának „A hatáskörrel rendelkező közösségi hatóságok által megnyitandó WTO-vámkontingensek” című 7. mellékletében a 10., 14., 28., 31., 101. és 103. sorszámot viselő kontingensek helyébe az e rendelet mellékletében ugyanezekkel a sorszámmal szereplő kontingensek lépnek.

2. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet 153. cikke (3) bekezdésétől eltérve az e rendelet mellékletében szereplő, 101. és 103. sorszámot viselő kontingensek esetében a 2009/2010. gazdasági évre vonatkozó három hónapos időszaknak vagy 2009. október 1-jén, vagy e rendelet alkalmazásának első napján kell megkezdődnie, amennyiben ez utóbbi a későbbi időpont.

3. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. október 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 104. oldalát.

⁽³⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

Amennyiben a levélváltás formájában történő megállapodás jóváhagyásáról szóló 2009/718/EK határozatban említett aláírt levél nem érkezik meg Braziliából, a Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában feljegyzést tesz közzé. Ebben az esetben ezt a rendeletet a 2009/718/EK

határozat 2. cikke alapján az e rendelet 1. cikkében említett kontingensek végrehajtása érdekében a Bizottság által elfogadott részletes szabályoknak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő naptól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. ERLANDSSON

MELLÉKLET

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó szabályoktól eltérően az árumegnevezés megfogalmazása csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet keretében az engedmények rendszerét az e rendelet elfogadásakor érvényes KN-kódok határozzák meg. Ahol ex KN-kódok szerepelnek, az engedményeket a KN-kód és az ahhoz tartozó árumegnevezés együttes alkalmazása határozza meg.

A 2658/87/EGK rendelet I. melléklete harmadik része III. szakaszának „A hatáskörrel rendelkező közösségi hatóságok által megnyitandó WTO-vámkontingensek” című 7. mellékletében a 10., 14., 28., 31., 101. és 103. sorszámot viselő kontingensek helyébe a következők lépnek:

„Tétel-szám	KN-kód	Leírás	Kontingens-mennyiség	Vám mértéke (%)	Egyéb feltételek
1	2	3	4	5	6
10.	0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95, 0206 29 91	A marhafélékhez tartozó állatok csont nélküli, kiváló minőségű húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva, amely megfelel az alábbi meghatározásnak: «Elválasztásuk óta kizárólag legelőről származó fűvel táplált tinókból vagy üszőkből származó, válogatott húsdarabok. A braziliai Mezőgazdasági, Állattenyésztési és Ellátási Minisztérium (Ministério da Agricultura, Pecuaria e Abastecimento) által a szarvasmarhák hasított testére vonatkozóan meghatározott hivatalos besorolás alapján a hasított testek a 'B' jelzésű, 2-es vagy 3-as zsírréteg szerinti osztályba tartoznak».	10 000 t	20	Szállító ország: Brazília
14.	0202 20 30 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90 0206 29 91	Szeperált vagy nem szeperált szarvasmarha-elülső negyedek, fagyasztva Egész vagy legfeljebb öt darabba vágott elülső negyedek, mindegyik negyed egy blokkban, „kompenzált” negyedek két blokkban, amelyek egyike az elülső negyedet tartalmazza egyben vagy legfeljebb öt darabba vágva, a másik a hátsó negyedet, a vesepecsenye nélkül, egy darabban Lapockahús, csontos lapocka, lapocka és szegyhús Más Sovány és zsíros dagadó fagyasztva	63 703 t (tömeg csonttal együtt)	20 (*) 20 + 994,5 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**)	Az importált húst feldolgozásra kell felhasználni (*) Ha a húst olyan húskonzerv készítéséhez akarják felhasználni, amely a marhahúson és a kocsonyán kívül más jellemző összetevőt nem tartalmaz (**) Ha a húst a fent említett húskonzerven kívül más termék gyártására akarják felhasználni A Közösség előírásai szerint az ilyen mennyiséget kiváló minőségű hús ezzel egyenértékű mennyiségévé lehet átváltani

1	2	3	4	5	6
28.	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	<i>Gallus domesticus</i> (házttyúk) fajhoz tartozó szárnyasdarabok fagyasztva Csont nélkül Mell és részei Más	18 000 t	0	Megoszlás a szállító országok között: — Brazília 9 600 t — Thaiföld 5 100 t — egyéb 3 300 t
31.	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	Pulykadarabok, fagyasztva Csont nélkül Felezve vagy negyedelve Más	7 485 t	0	Megoszlás a szállító országok között: — Brazília 4 300 t — egyéb 3 185 t
103.	1701 11 10	Finomításra szánt nyers nádcukor	310 124 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) 92 %-os hozamú nyerscukorra vonatkozó vámtétel Brazília odaítélve
101.	1701 11 10	Finomításra szánt nyers nádcukor	336 876 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) 92 %-os hozamú nyerscukorra vonatkozó vámtétel Lásd még a 17. árucsoporthoz tartozó 2. kiegészítő megjegyzést”